

**1.—Transport par rail des principales marchandises au Canada et dans ses provinces, années civiles 1934 et 1935—fin.**

Province.	Déchargé au Canada ou dans une province désignée.		Livré à des connexions étrangères.		Totaux des marchandises déchargées au Canada. <sup>1</sup>	
	1934.	1935.	1934.	1935.	1934.	1935.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
Ile du Prince-Edouard.....	224,369	275,971	9,636	8,221	234,005	284,192
Nouvelle-Ecosse.....	5,254,266	5,262,485	677,207	594,684	5,931,473	5,857,169
Nouveau-Brunswick.....	1,531,725	1,537,664	1,091,430	1,056,853	2,623,155	2,594,517
Québec.....	6,470,463	6,379,204	3,674,168	3,709,109	10,144,631	10,088,313
Ontario.....	19,778,775	19,598,621	12,573,073	13,858,811	32,351,848	33,457,432
Manitoba.....	3,248,811	3,740,491	283,824	271,614	3,532,635	4,012,105
Saskatchewan.....	3,464,749	3,391,342	164,951	293,042	3,629,700	3,684,384
Alberta.....	2,816,134	2,683,434	418	549	2,816,552	2,683,983
Colombie Britannique.....	2,674,366	2,797,517	2,600,261	2,514,399	5,274,627	5,311,916
<b>Totaux.....</b>	<b>45,463,658</b>	<b>45,666,729</b>	<b>21,074,968</b>	<b>22,307,282</b>	<b>66,538,626</b>	<b>67,974,011</b>

<sup>1</sup> Les chargements ou déchargements d'une année ne peuvent coïncider parce que ce qui a été chargé ou reçu, en 1934 par exemple, n'est pas toujours déchargé ou livré la même année. D'un autre côté, certains déchargements en 1935, par exemple, ont été chargés l'année précédente.

## Section 2.—Statistique du commerce des grains.\*

On trouvera dans l'Annuaire de 1922-23 (pp. 597-600) un historique des expéditions, des inspections et des ventes de grain canadien effectuées en vertu de la loi des grains du Canada. Pour un aperçu sur la loi des grains de 1925, voir l'Annuaire de 1925 (p. 1030). Les modifications y apportées en 1929 sont traitées dans l'édition de 1930 (p. 1063) et par la loi des grains de 1930, dans l'Annuaire de 1931 (p. 1114).

**Mouvement du blé canadien, campagne 1935-36.**—Un résumé du mouvement de la récolte canadienne de blé doit nécessairement commencer par une description de la récolte dans la division d'inspection de l'Ouest. La récolte de blé de 1935 écoulée dans la division Ouest au cours de la campagne commencée le 1er août 1935 et terminée le 31 juillet 1936 s'élève à 265.5 millions de boisseaux. Un report de 157.3 millions de boisseaux de la campagne précédente et quelques autres positions de moindre importance portent le stock global de la division Ouest à 423.1 millions de boisseaux pour l'année. Quant à la distribution sur 261.2 millions de boisseaux vendus, 114.9 millions ont été exportés sur le Royaume-Uni et 86.1 millions ont été expédiés vers la division Est; les exportations directes sur les Etats-Unis donnent 26.3 millions de boisseaux et les exportations sur d'autres pays, 16.0 millions. Les expéditions globales en provenance de la division Ouest se chiffrent donc par 243.4 millions de boisseaux. La minoterie a transformé en farine environ 17.8 millions de boisseaux, dont 12.9 millions destinés à la consommation domestique. Les expéditions par voie ferrée effectuées par la division Ouest et dirigées sur l'Est, y compris les chargements à destination de l'Ogilvie Flour Mills Company, Fort William, se montent à 212.1 millions de boisseaux. Les expéditions via les Grands Lacs, en provenance de Fort William et Port Arthur, s'élèvent à

\* Révisé par T. W. Grindley, Ph. D., chef de la branche de l'Agriculture, Bureau Fédéral de la Statistique.